

# Manuel d'instructions

## 1. Marquage

Lecteur portatif de diagnostic de bus de terrain FDH-1
Certificat ATEX : ZELM 14 ATEX 0531
Marquage ATEX : Ⓜ II 2(1)G Ex ib [ia Ga] IIC T4 Gb , Ⓜ II 3(1)G Ex ic [ia Ga] IIC T4 Gc , Ⓜ II 3G Ex ic IIC T4 Gc , Ⓜ II (1)D [Ex ia IIIC Da] , Ⓜ II (3)D [Ex ic IIIC Dc]
Certificat IECEx : IECEx ZLM 14.0012
Marquage IECEx : Ex ib [ia Ga] IIC T4 Gb , Ex ic [ia Ga] IIC T4 Gc , Ex ic IIC T4 Gc , [Ex ia IIIC Da] , [Ex ic IIIC Dc]
Pepperl+Fuchs Groupe Lilienthalstraße 200, 68307 Mannheim, Allemagne
Internet : <a href="http://www.pepperl-fuchs.com">www.pepperl-fuchs.com</a>

## 2. Validité

Les instructions et procédures spécifiques contenues dans le présent manuel d'instructions nécessitent des précautions particulières afin de garantir la sécurité du personnel autorisé.

## 3. Personnes concernées/personnel

L'opérateur usine est responsable de la planification, de l'assemblage, de la mise en service, de l'exploitation, de la maintenance et du démontage. Le montage, l'installation, la mise en service, l'exploitation, la maintenance et le démontage de l'appareil peuvent uniquement être réalisés par du personnel qualifié et formé de manière appropriée. Les personnes qualifiées et formées doivent s'assurer d'avoir bien lu et compris le présent manuel d'instructions.

Prenez soin de vous familiariser avec le produit avant de l'utiliser. Lisez attentivement le présent manuel d'instructions.

## 4. Documentation connexe

Respectez les lois, les normes et les directives qui s'appliquent à l'utilisation prévue et à l'emplacement autorisé. Respectez la directive 1999/92/EC relative aux zones à risque d'explosion. Les fiches techniques, manuels, déclarations de conformité, certificats d'examen UE de type, certificats et dessins de contrôle correspondants, le cas échéant, font partie intégrante du présent document. Ces informations sont disponibles sur le site [www.pepperl-fuchs.com](http://www.pepperl-fuchs.com).

Pour obtenir des informations spécifiques sur l'appareil, comme l'année de construction, scannez le code QR situé sur l'appareil. Vous pouvez également saisir le numéro de série dans la zone de recherche du numéro de série sur le site [www.pepperl-fuchs.com](http://www.pepperl-fuchs.com).

En raison de révisions permanentes, la documentation est susceptible d'être modifiée à tout moment. Consultez uniquement la version la plus à jour, disponible sur le site [www.pepperl-fuchs.com](http://www.pepperl-fuchs.com).

## 5. Utilisation prévue

Le lecteur portatif de diagnostic de bus de terrain est un appareil de diagnostic portable conçu pour le contrôle en ligne des installations de sécurité intrinsèque FOUNDATION Fieldbus et PROFIBUS PA.

L'appareil est doté d'un clavier et d'un affichage intégrés.

L'appareil peut être utilisé de façon autonome ou avec un PC via une connexion USB.

L'appareil est conçu pour être utilisé dans des appareils pour bus de terrain de sécurité intrinsèque, conformément au modèle FISCO, Entity ou DART.

L'appareil est homologué uniquement pour une utilisation prévue et appropriée. Le fait de ne pas tenir compte de ces instructions invalidera toute garantie et dégagera le fabricant de toute responsabilité.

## 6. Utilisation incorrecte

La protection du personnel et de l'usine n'est pas garantie si l'appareil n'est pas utilisé conformément à l'utilisation prévue.

## 7. Montage et installation

L'appareil doit être uniquement utilisé dans la plage de température ambiante spécifiée et dans les conditions d'humidité relative sans condensation spécifiées.

N'utilisez pas un appareil endommagé ou contaminé.

Utilisez uniquement les accessoires indiqués par le fabricant.

## 7.1. Zone à risque d'explosion

Respectez les instructions d'installation définies par la norme IEC/EN 60079-14.

Respectez les instructions d'installation définies par la norme IEC/EN 60079-25.

Évitez les charges électrostatiques qui peuvent provoquer des décharges électrostatiques lors de l'installation, de l'utilisation ou de l'entretien de l'appareil.

En raison du risque de décharge électrostatique, l'emballage de transport fourni avec l'appareil ne doit pas être introduit dans une zone à risque d'explosion.

L'appareil peut être utilisé dans le groupe de gaz IIC.

Les circuits de l'appareil de sécurité intrinsèque peuvent être installés dans des zones à risque d'explosion. Il convient donc de porter une attention toute particulière au respect des distances de séparation entre tous les circuits non de sécurité intrinsèque, conformément aux exigences de la norme IEC/EN 60079-14.

La tension d'isolation séparant les circuits de sécurité intrinsèque des autres circuits de sécurité intrinsèque et de la masse doit être au moins de 500 V, conformément à la norme IEC/EN 60079-14.

### Limitation applicable aux connexions vers le bus de terrain

Si l'appareil a été utilisé avec un circuit bénéficiant du type de protection Ex ic et de tension  $U_0$  supérieure à la tension  $U_i$  spécifiée pour le type de protection Ex ia ou Ex ib, l'appareil ne doit plus être connecté à des circuits bénéficiant du type de protection Ex ia ou Ex ib.

Si l'appareil a déjà été utilisé dans des installations électriques générales, il ne peut plus être utilisé dans des installations électriques utilisées en combinaison avec des zones à risque d'explosion.

### 7.1.1. Zone 0

Les circuits de sortie de sécurité intrinsèque peuvent mener à la Zone 0.

### 7.1.2. Zone 1

L'appareil peut être utilisé en Zone 1.

Les circuits de sortie de sécurité intrinsèque peuvent mener à la Zone 1.

La connexion USB ne doit pas être utilisée en Zone 1.

L'appareil n'est autorisé en Zone 1 que si la batterie n'est pas insérée.

### 7.1.3. Zone 2

L'appareil peut être utilisé en Zone 2.

Les circuits de sortie de sécurité intrinsèque peuvent mener à la Zone 2.

L'appareil n'est autorisé en Zone 2 que si la batterie n'est pas insérée.

Si vous utilisez la connexion USB en Zone 2, la connexion USB doit être connectée au circuit avec le type de protection Ex ic ou plus.

## 8. Utilisation, maintenance et réparation

N'utilisez pas un appareil endommagé ou contaminé.

Si le nettoyage de l'appareil est nécessaire lorsque celui-ci se trouve dans une zone à risque d'explosion, utilisez uniquement un chiffon propre et humide pour éviter les charges électrostatiques.

L'appareil ne doit pas être réparé, modifié ou manipulé.

En présence d'un défaut, l'appareil doit toujours être remplacé par un produit original.

Lorsque la connexion USB et la liaison signal seuil sont utilisées en même temps, assurez-vous que les appareils connectés sont tous deux de sécurité intrinsèque ou non de sécurité intrinsèque. N'utilisez pas un appareil de sécurité intrinsèque avec un appareil non de sécurité intrinsèque.

L'utilisation de l'appareil sur un tronç DART nécessite un permis de feu pour le tronç DART .

### 8.1. Appareils sur batterie

Une fuite d'acide de la batterie peut entraîner des dommages aux personnes et à l'appareil.

- N'utilisez jamais de batterie présentant une fuite.
- N'utilisez jamais de batterie présentant des dommages externes, même si aucune fuite d'acide n'est détectée.
- Inspectez le compartiment de batterie régulièrement pour vérifier qu'aucune fuite d'acide n'est présente.

Lors du remplacement de la batterie, utilisez uniquement des batteries conformes. L'utilisation du mauvais type de batterie peut entraîner des dommages à l'appareil. L'utilisation du mauvais type de batterie invalide la certification de l'appareil.

Suivez les consignes de sécurité fournies séparément par le fabricant de la batterie avant de stocker, manipuler, transporter et mettre au rebut les batteries.

## 9. Livraison, transport et mise au rebut

Vérifiez si l'emballage et son contenu sont endommagés.

Vérifiez si vous avez reçu tous les articles et si les articles reçus sont ceux que vous avez commandés.

Conservez l'emballage d'origine. L'appareil doit toujours être stocké et acheminé dans son emballage d'origine.

L'appareil doit être stocké dans un endroit propre et sec. Les conditions de l'environnement autorisées doivent être prises en compte. Reportez-vous à la fiche technique.

L'appareil, les composants intégrés, l'emballage et les batteries incluses (le cas échéant) doivent être mis au rebut en conformité avec les directives et lois en vigueur dans le pays concerné.